

Slovenska narečja med sistemom in rabo

ČETRTEK, 15. 11. 2007

08.00–10.00 Registracija udeležencev

10.00 Slovesni začetek simpozija (Zbornična dvorana)

11.00–11.30 Odmor

11.30–12.00 Plenarno predavanje (Zbornična dvorana):

Irena Orel, Slovenija: *Starejša besedila kot vir za proučevanje govorjenih različkov*

12.00–12.15 Diskusija

12.15–12.30 Odmor

12.30 Predstavitev tiskov:

Irena Orel: *Razvoj slovenskega strokovnega jezika* (Zbornik Obdobja 24)

Erika Kržišnik: *Frazeologija v jezikoslovju in drugih vedah* (Europhras Slovenija 2005)

13.30–15.00 Kosilo

15.00–18.00 Predavanja po sekcijah

15.00 **Olga S. Plotnikova, Rusija:** К проблеме речевой основы словенского литературного языка XVI в.

15.15 **Majda Merše, Slovenija:** Prislovi v delih slovenskih protestantskih piscev 16. stoletja med narečno in nadnarečno rabo

15.30 **Đuro Blažeka, Hrvaška:** Mađaronski »međimurski jezik« u listu »Muraköz – Megyimurje« 1941–1944

15.45–16.00 Diskusija

16.00 **Najda Ivanova, Bolgarija:** About the Comparative Historical Research in Non-Equivalent Lexis in South Slavic Languages (J. Majciger, M. Pleteršnik, B. Raič. Slovanstvo, 1879)

16.15 **Andreja Legan Ravnikar, Slovenija:** Krščanska terminološka leksika v Slovarju stare knjižne prekmurščine

16.30 **Andreja Eržen, Slovenija:** Baudouin de Courtenay in začetki slovenske dialektologije

16.45–17.00 Diskusija

17.00 **Ljudmil Spasov, Lidija Arizankovska, Makedonija:** Regionalni »jeziki« na slovenskih in makedonskih tleh

17.15 **Elena C. Uzeneva, Rusija:** Старообрядческие говоры в Болгарии: Современное состояние

17.30 **Herta Maurer-Lausegger, Avstrija:** Different Methods of Filming Dialect in Audiovisual Dialectology

17.45–18.00 Diskusija

SEKCIJA B (soba 79–80)

15.00 **Gizela Polanc Podpečan, Slovenija:** Dialektizmi v funkciji temporalnosti (Florjan Lipuš, Prošnji dan)

15.15 **Danica Čerče, Slovenija:** »Pogovornost v Steinbeckovih romanih«

15.30 **Anita Peti-Stantič, Ariana Klier, Hrvaška:** Kontrastivna lingvostilistika glagolov (Mislice Ferija Lainščka v knjižni slovenščini, porabščini in knjižni hrvaščini)

15.45–16.00 Diskusija

16.00 **Zoltan Jan, Slovenija:** Narečje pri pouku slovenskega jezika

16.15 **Marko Ljubešič, Hrvaška:** Uloga narečja u hrvatskom školskom sustavu

16.30 **Monika Kalin Golob, Slovenija:** Razpadajoči modeli: pogovorne zvrsti na javni prireditvi

16.45–17.00 Diskusija

17.00 **Marija Stanonik, Slovenija:** Slovenska narečna književnost

17.15 **Irena Novak Popov, Slovenija:** ...

17.30–17.45 Diskusija

18.30 Sprejem na Mestni občini Ljubljana

PETEK, 16. 11. 2007

9.00–12.30 Predavanja po sekcijah

SEKCIJA A (soba 77–78)

9.00 **Silvana Vranić, Hrvaška:** Prilog istraživanju govora Obrova

9.15 **Sanja Zubčić, Hrvaška:** Akcenatski sustav mjesnoga govora Obrova

9.30 **Sofija Miloradović, Srbija:** Grammaticalisation of prepositions in Serbian vernaculars and its Balkanistic aspect

9.45–10.00 Diskusija

10.00 **Jože Toporišič, Slovenija:** Glasoslovje in naglas moščanskega govora v primeri s slovenskim jezikom

10.15 **Władysław Kryzia, Poljska:** Ena poljska govorica. Paralele s slovenščino

10.30 **Tijmen Pronk, Nizozemska:** Fonološki sistem govora Potoč

10.45–11.00 Diskusija

11.15 **Tjaša Jakop, Slovenija:** Kategorija števila v standardni slovenščini in narečjih

11.30 **Mojca Horvat, Slovenija:** Besedje za mrzlico v slovenskih narečjih (po gradivu za Slovenski lingvistični atlas)

11.45 **Danila Zuljan Kumar, Slovenija:** Členitev po aktualnosti v govorjenem narečnem besedilu

12.00–12.15 Diskusija

SEKCIJA B (soba 79–80)

9.00 **Simona Pulko, Melita Zemljak Jontes, Slovenija:** Raba zemljepisnih različkov slovenskega jezika glede na stopnjo izobraževanja in različne govorne položaje

9.15 **Katja Sturm-Schnabl, Avstrija:** Slovensko narečje v funkciji komunikacijskega sredstva za tuje (priseljene) delavce v letih 1938–1945 v celovškem okraju

9.30 **Martina Orožen, Slovenija:** Govor hrastniške okolice med sistemom in sporazumevanjem

9.45–10.00 Diskusija

10.00 **Jochen Raecke, Nemčija:** Zakaj imajo Slovenci še vedno dialekte

10.15 **Jana Zemljarič Miklavčič, Marko Stabej, Slovenija:** Demografsko vzorčenje govorcev pri gradnji govornega korpusa – problemi regijske umeščenosti

10.30 **Vera Smole, Slovenija:** Pomen in vloga narečij danes

10.45–11.00 Diskusija

11.00–11.15 Odmor

11.15 **Saška Štumberger, Slovenija:** Opis in raba elementov neknjižnih zvrsti pri Slovencih v Nemčiji

11.30 **Milena Mileva Blažič, Slovenija:** Ljubljansščina v delih Andreja Rozmana Roze na primeru Pike Nogavičke

11.45 **Mihaela Koletnik, Alenka Valh Lopert, Zinka Zorko, Slovenija:** Koroško in prekmursko narečje v slovenskih filmih

12.00–12.15 Diskusija

12.30–13.30 Oglad razstave v NUK-u

14.00–15.30 Kosilo

15.30–18.30 Predavanja po sekcijah

SEKCIJA A (soba 77–78)

15.30 **Viktor Majdič, Slovenija:** Nekatere značilnosti govora vasi Proseniško na meji med srednještajerskim in srednjesavinjskim narečjem, zlasti leksikalne

15.45 **Rada Cossutta, Slovenija:** Raba narečja v umetnostnem besedilu

16.00 **Karin Marc Bratina, Slovenija:** Kultura v frazeologiji istrskega narečja

16.15–16.30 Diskusija

16.30 **Vlado Nartnik, Slovenija:** K alterniranju predlogov in predpon v Črnovrškem dialektu Ivana Tominca

16.45 **Peter Weiss, Slovenija:** Oblikoslovni podatki v (slovenskem) narečnem slovarju

17.00 **Barbara Ivančič Kutin, Slovenija:** Sodelovanje domačinov pri pripravi narečnega slovarja

17.15 **Mijo Lončarić, Hrvaška:** Posebnosti klasifikacije slovenskoga i hrvatskoga jezika

17.30–17.50 Diskusija

SEKCIJA B (soba 79–80)

15.30 **Margarita Tetovska Troeva, Bolgarija:** Българският диалектен атлас. Обобщаващ том – пространствено-времени модел на българския език
15.45 **Katja Sturm-Schnabl, Michael Reichmayr, Avstrija:** Raziskovalni projekt Enzyklopädie der slowenischen Sprache und Literatur in Kärnten. Teil 1. Von den Anfängen bis 1938“
16.00 **Ludvik Karničar, Andrejka Žejn, Avstrija:** Poimenovanja za koruzo v slovenskih narečjih na avstrijskem Koroškem

16.15–16.30 Diskusija

16.30 **Lidija Tanturovska, Makedonija:** Местото и улогата на некои јазични појави во мас-медиумите

16.45 **Ubavka Gajdova, Makedonija:** Дијалектите и стандардниот јазик во Македонија

17.00 **Andreja Žele, Slovenija:** Vsakdanje vloge ali vplivi krajevnega govora v lokalnih medijih

17.15 **Helena Grochola-Szczepanek, Poljska:** Method of Quality Research of Rural Speech

17.30–17.50 Diskusija

19.30 Večerja v gostilini Šestica

SOBOTA, 17. 11. 2007

9.30–12.00 Plenarna predavanja (Zbornična dvorana)

9.30 **Matej Šekli, Slovenija:** Merila določanja mej med slovenskimi narečji in podnarečji

9.45 **Karmen Kenda-Jež, Slovenija:** Kako do slovenskega narečnega korpusa

10.00 **Inesa Kuryan, Belorusija:** Primerjalni pregled nevtralizacije in izgube srednjega spola v regionalni slovenščini, beloruščini in poljščini

10.15–10.30 Diskusija

10.30 **Jožica Škofic, Slovenija:** Zemljepisna lastna imena med narečjem in knjižnim jezikom

10.45 **Hubert Bergmann, Avstrija:** Na obrobju – slovenski dialektološki material v arhivu Slovarja bavarskih narečij na Avstrijskem (WBÖ)

11.00 **Ada Vidovič Muha, Slovenija:** Sodobna slovenska javna beseda – izbira med globalnostjo, knjižnostjo in pogovornostjo

11.15–11.30 Diskusija

11.30–11.45 Odmor

11.45 Zaključek simpozija

12.30–18.00 Izlet in kosilo